

- 1501 / 3 - 93 / 94

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

22 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**modifiant la loi provinciale,
les lois sur l'emploi des langues en
matière administrative, coordonnées
le 18 juillet 1966, les lois sur la milice,
coordonnées le 30 avril 1962,
ainsi que la nouvelle loi communale**

AMENDEMENTS

N° 2 DE M. MICHEL

Article 1^{er}

**Remplacer les mots « que le Roi désigne » par
les mots « que le conseil provincial désigne ».**

JUSTIFICATION

Il appartient à l'assemblée élue représentant les intérêts particuliers de la province de décider des sièges des autorités principales de celle-ci.

Voir :

- 1501 - 93 / 94 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendement.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

- 1501 / 3 - 93 / 94

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

22 JUNI 1994

WETSONTWERP

**tot wijziging van de provinciewet,
de wetten op het gebruik van de talen
in bestuurszaken, gecoördineerd op
18 juli 1966, de dienstplichtwetten,
gecoördineerd op 30 april 1962,
alsook de nieuwe gemeentewet**

AMENDEMENTEN

N° 2 VAN DE HEER MICHEL

Artikel 1

**De woorden « die de Koning aanwijst » vervan-
gen door de woorden « die de provincieraad aan-
wijst ».**

VERANTWOORDING

De verkozen assemblée, die de specifieke belangen van de provincie behartigt, moet kunnen beslissen waar de belangrijkste provinciale gezagsdragers moeten verblijven.

Zie :

- 1501 - 93 / 94 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Amendement.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

N° 3 DE M. MICHEL

Art. 2

Entre les mots « de l'avis » et les mots « du conseil provincial », insérer le mot « conforme ».

N° 4 DE M. MICHEL

Art. 5

Remplacer les mots « que le Roi désigne de l'avis du conseil provincial », par les mots « que le conseil provincial désigne ».

JUSTIFICATION

Il appartient à l'assemblée élue représentant les intérêts particuliers de la province de décider des sièges des autorités principales de celle-ci.

N° 5 DE M. MICHEL

Art. 5

Entre les mots « de l'avis » et les mots « du conseil provincial », insérer le mot « conforme ».

N° 6 DE M. MICHEL

Art. 6

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La création de deux commissaires du gouvernement fédéral chargés d'assurer transitoirement la représentation des intérêts des deux futures provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand est parfaitement inutile, et ceci pour plusieurs — très bonnes! — raisons.

Tout d'abord de nombreuses autres autorités provinciales existent déjà; et qui sont beaucoup mieux à même de représenter efficacement les intérêts des deux futures provinces. Ce sont essentiellement les autorités provinciales en place actuellement pour la province de Brabant.

Ce sont ces autorités qui ont été élues ou désignées pour garantir les intérêts du Brabant, et ce sont donc elles aussi qui doivent avoir la charge, et la responsabilité, d'assurer le passage du Brabant au Brabant wallon et au Brabant flamand.

En outre, ces commissaires du gouvernement fédéral, nommés par le Roi avant les élections du 9 octobre 1994, deviendront, au 1^{er} janvier 1995, les gouverneurs des provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand. Que peut-on penser d'une telle précipitation du gouvernement pour nommer des gouverneurs de provinces n'existant pas

N° 3 VAN DE HEER MICHEL

Art. 2

Tussen het woord « na » en het woord « advies », het woord « eensluidend » invoegen.

N° 4 VAN DE HEER MICHEL

Art. 5

De woorden « die de Koning aanwijst na advies van de provincieraad » vervangen door de woorden « die de provincieraad aanwijst ».

VERANTWOORDING

De verkozen assemblee, die de specifieke belangen van de provincie behartigt, moet kunnen beslissen waar de belangrijkste provinciale gezagsdragers moeten verblijven.

N° 5 VAN DE HEER MICHEL

Art. 5

Tussen het woord « na » en het woord « advies », het woord « eensluidend » invoegen.

N° 6 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De benoeming van twee commissarissen van de federale regering die tot taak hebben in de overgangsfase de belangen te behartigen van de twee toekomstige provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant, is volstrekt overbodig en dit om verschillende — zeer goede! — redenen.

In de eerste plaats zijn er reeds een groot aantal provinciale instanties die veel beter in staat zijn op doeltreffende wijze de belangen te behartigen van de twee toekomstige provincies. Dat zijn vooral de provinciale instanties die ten behoeve van de provincie Brabant zijn opgericht.

De instanties zijn verkozen of aangewezen om de belangen van Brabant te behartigen. Zij zijn het dus ook die tot taak moeten hebben toe te zien op de opsplitsing van Brabant in Vlaams-Brabant en Waals-Brabant en die voor de voorbereiding daarvan de verantwoordelijkheid moeten dragen.

Daarenboven worden die commissarissen van de federale regering, die door de Koning benoemd worden vóór de verkiezingen van 9 oktober 1994, op 1 januari 1995 respectievelijk gouverneur van Vlaams-Brabant en gouverneur van Waals-Brabant. De ongelooflijke haast van de regering om gouverneurs te benoemen van provincies die nog niet

encore, et surtout avant même d'avoir recueilli la volonté des électeurs, exprimée à l'occasion du scrutin provincial?

C'est pourquoi, cet amendement supprime les commissaires du gouvernement fédéral du présent projet de loi.

N° 7 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies, proposé, au § 1^{er}, supprimer le deuxième alinéa.

JUSTIFICATION

Cet amendement tend à supprimer la mutation automatique des commissaires du gouvernement fédéral en gouverneurs de province, au 1^{er} janvier 1995.

N° 8 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Dès la conclusion de l'accord de coopération visé à l'article 92bis, § 4quater, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la députation permanente de la province de Brabant est chargée, jusqu'au 31 décembre 1994, de préparer et de veiller à la bonne exécution du transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la province de Brabant vers la province du Brabant wallon et vers la province du Brabant flamand ».

JUSTIFICATION

Cet amendement charge la députation permanente de la province de Brabant de veiller à la correcte exécution des accords de transfert pris pour les provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand.

Cette autorité collégiale est investie de la légitimité nécessaire pour pouvoir prétendre représenter à bon escient les intérêts des deux futures provinces.

N° 9 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Dès la conclusion de l'accord de coopération visé à l'article 92bis, § 4quater, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le conseil provincial de la province de Brabant est chargé, jusqu'au 31 décembre 1994, de préparer et de veiller à la bonne

bestaan, en nota bene alvorens te peilen naar de wensen van de kiezers naar aanleiding van de provincieraadsverkiezingen, geeft te denken.

Daarom wordt bij amendement voorgesteld de commissarissen van de federale regering waarin dit wetsontwerp voorziet, af te schaffen.

N° 7 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

Dit amendement wil voorkomen dat de commissarissen van de federale regering op 1 januari 1995 automatisch provinciegouverneur worden.

N° 8 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid vervangen als volgt :

« Zodra het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, § 4quater, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is gesloten, wordt de bestendige deputatie van de provincie Brabant tot 31 december 1994 belast met de voorbereiding van en het toezicht op de goede uitvoering van de overheveling van het personeel en de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant naar de provincie Vlaams-Brabant en naar de provincie Waals-Brabant. »

VERANTWOORDING

Dit amendement belast de bestendige deputatie van de provincie Brabant met het toezicht op de goede uitvoering van de overdrachts- en overhevelingsakkoorden voor de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant.

Dit college heeft de vereiste legitimiteit om de belangen van de twee toekomstige provincies oordeelkundig te vertegenwoordigen.

N° 9 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid vervangen als volgt :

« Zodra het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, § 4quater, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is gesloten, wordt de provincieraad van de provincie Brabant tot 31 december 1994 belast met de voorbereiding van

exécution du transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la province de Brabant vers la province du Brabant wallon et vers la province du Brabant flamand. »

JUSTIFICATION

Cet amendement tend à supprimer les commissaires du gouvernement fédéral et charge le conseil provincial de la province de Brabant, élu au suffrage universel direct par les électeurs de Bruxelles, du Brabant wallon et du Brabant flamand, qui est l'autorité la plus représentative des deux futures provinces, de veiller à la correcte exécution des accords de transfert.

N° 10 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Dès la conclusion de l'accord de coopération visé à l'article 92bis, § 4quater, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, deux collèges de trois personnes désignés respectivement par et au sein du collège francophone et du collège néerlandophone du conseil provincial de la province de Brabant sont chargés, jusqu'au 31 décembre 1994, de préparer et de veiller à la bonne exécution du transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la province de Brabant vers la province du Brabant wallon et vers la province du Brabant flamand. »

JUSTIFICATION

Si l'on veut vraiment créer une nouvelle fonction pour assurer la transition entre le Brabant actuel et les futurs Brabants wallon et flamand, il est en tout cas illégitime de faire représenter les intérêts des deux nouvelles provinces, par des « hommes du gouvernement fédéral ». Car, comme leur nom — et l'autorité qui les désigne — l'indiquent, ils représentent le pouvoir exécutif fédéral, et nullement les intérêts des collectivités autonomes. Une telle institution blesserait donc profondément le principe de l'autonomie provinciale.

C'est pourquoi, à vouloir absolument des « médiateurs » spécifiques organisant la transition entre l'actuelle province de Brabant, et les nouvelles provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand, ces hommes doivent être désignés par les autorités provinciales.

C'est ce que cet amendement propose de faire, en confiant la charge de l'exécution des accords de transfert à deux collèges, respectivement francophone et néerlandophone, de conseillers provinciaux désignés par le conseil provincial. Leur légitimité pour représenter les intérêts

en het toezicht op de goede uitvoering van de overheveling van het personeel en de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant naar de provincie Vlaams-Brabant en naar de provincie Waals-Brabant. »

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de commissarissen van de federale regering af te schaffen en belast de provincieraad van de provincie Brabant, die rechtstreeks verkozen is door de kiezers van Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant, wat het toezicht op de goede uitvoering van de overdrachts- en overhevelingsakkoorden, daar die provincieraad de meest representatieve instantie is van de twee toekomstige provincies.

N° 10 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid vervangen als volgt :

« Zodra het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, § 4quater, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is gesloten, worden twee colleges van drie personen, respectievelijk benoemd door en uit de leden van het Nederlandstalige college en het Franstalige college van de provincieraad van de provincie Brabant tot 31 december 1994 belast met de voorbereiding van en het toezicht op de goede uitvoering van de overheveling van het personeel en de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant naar de provincie Vlaams-Brabant en naar de provincie Waals-Brabant. »

VERANTWOORDING

Indien men werkelijk een nieuw ambt wil scheppen om te zorgen voor de overgang tussen het huidige Brabant en het toekomstige Vlaams- en Waals-Brabant, is het in elk geval niet gewettigd de belangen van de twee nieuwe provincies te laten behartigen door « mensen van de federale regering ». Want zoals hun naam — en de overheid die hen benoemt — duidelijk maakt, vertegenwoordigen zij de federale uitvoerende macht en niet de belangen van de autonome instanties. De benoeming van regeringscommissarissen zou een ernstige aantasting betekenen van het beginsel van de provinciale autonomie.

Als men dan toch specifieke « bemiddelaars » wil die de overgang van de provincie Brabant naar de nieuwe provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant moeten regelen, is het beter dat zij door de provinciale instanties worden aangewezen.

Dat is de strekking van dit amendement, namelijk de uitvoering van de overdrachts- en overhevelingsakkoorden opdragen aan twee colleges van provincieraadsleden, respectievelijk een Nederlandstalig en een Franstalig, die benoemd worden door de provincieraad. Hun legitimiteit

des deux futures provinces ne peut de ce fait ne faire aucun doute.

N° 11 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Dès la conclusion de l'accord de coopération visé à l'article 92bis, § 4quater, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, deux collèges composés respectivement des trois plus hauts fonctionnaires ayant demandé leur transfert, à la province du Brabant wallon et à la province du Brabant flamand sont chargés, jusqu'au 31 décembre 1994, de préparer et de veiller à la bonne exécution du transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la province de Brabant vers la province du Brabant wallon et vers la province du Brabant flamand. »

JUSTIFICATION

Cet amendement vise le même objectif que l'amendement n° 10; mais confie la charge à des hauts fonctionnaires ayant fait le choix de travailler pour la province du Brabant wallon ou du Brabant flamand.

N° 12 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Dès la conclusion de l'accord de coopération visé à l'article 92bis, § 4quater, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les commissaires d'arrondissement de la province de Brabant sont chargés, jusqu'au 31 décembre 1994, de préparer et de veiller à la bonne exécution du transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la province de Brabant vers la province du Brabant wallon et vers la province du Brabant flamand. »

N° 13 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, entre le premier et le deuxième alinéa, insérer l'alinéa suivant :

« Ces commissaires du gouvernement fédéral font rapport de la correcte exécution de leur mission lors

om de belangen van de twee toekomstige provincies te vertegenwoordigen, kan dus niet in twijfel worden getrokken.

N° 11 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid vervangen als volgt :

« Zodra het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, § 4quater, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is gesloten, worden twee colleges, elk samengesteld uit de drie hoogste ambtenaren die hun overheveling naar de provincie Vlaams-Brabant en de provincie Waals-Brabant hebben aangevraagd, tot 31 december 1994 belast met de voorbereiding van en het toezicht op de goede uitvoering van de overheveling van het personeel en de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant naar de provincie Vlaams-Brabant en naar de provincie Waals-Brabant. »

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft hetzelfde doel als amendement nr. 10, maar draagt de taak op aan hoge ambtenaren die ervoor gekozen hebben te werken voor de provincie Vlaams-Brabant of de provincie Waals-Brabant.

N° 12 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid vervangen als volgt :

« Zodra het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, § 4quater, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is gesloten, worden de arrondissementscommissarissen van de provincie Brabant tot 31 december 1994 belast met de voorbereiding van en het toezicht op de goede uitvoering van de overheveling van het personeel en de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant naar de provincie Vlaams-Brabant en naar de provincie Waals-Brabant. »

N° 13 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid invoegen :

« Die commissarissen van de federale regering brengen tijdens de laatste plenaire vergadering van

de la dernière séance plénière de la Chambre des représentants, pour l'année 1994 ».

N° 14 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le Roi nomme les gouverneurs de la province du Brabant wallon et du Brabant flamand au plus tard le 5 janvier 1995.

Ces gouverneurs ne peuvent pas avoir exercé le mandat de commissaire du gouvernement fédéral visé à l'alinéa 1^{er} ».

N° 15 DE M. MICHEL

(En ordre subsidiaire)

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le Roi nomme les gouverneurs de la province du Brabant wallon et du Brabant flamand au plus tard le 5 janvier 1995 ».

N° 16 DE M. MICHEL

(En ordre subsidiaire)

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« Le Roi nomme les gouverneurs de la province du Brabant wallon et du Brabant flamand au plus tard le dixième jour qui suit la proclamation des résultats électoraux du 9 octobre 1994 pour l'élection des conseils provinciaux de la province du Brabant wallon et de la province du Brabant flamand. Ils entrent en fonction le 1^{er} janvier 1995.

Les gouverneurs ne peuvent pas avoir exercé le mandat de commissaire du gouvernement fédéral visé à l'alinéa 1^{er}. »

N° 17 DE M. MICHEL

(En ordre subsidiaire)

Art. 6

A l'article 140septies proposé, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« Le Roi nomme les gouverneurs de la province du Brabant wallon et du Brabant flamand au plus tard le dixième jour qui suit la proclamation des résultats

1994 van de Kamer van volksvertegenwoordigers verslag uit over de correcte uitvoering van hun opdracht ».

N° 14 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« De Koning benoemt uiterlijk op 5 januari 1995 de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant en de gouverneur van de provincie Waals-Brabant.

Die gouverneurs mogen het in het eerste lid bedoelde mandaat van commissaris van de federale regering niet hebben uitgeoefend ».

N° 15 VAN DE HEER MICHEL

(In bijkomende orde)

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« De Koning benoemt uiterlijk op 5 januari 1995 de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant en de gouverneur van de provincie Waals-Brabant ».

N° 16 VAN DE HEER MICHEL

(In bijkomende orde)

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« De Koning benoemt uiterlijk de tiende dag na de afkondiging van de uitslag van de verkiezingen van 9 oktober 1994 voor de verkiezing van de provincieraaden van de provincie Vlaams-Brabant en de provincie Waals-Brabant de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant en de gouverneur van de provincie Waals-Brabant. Zij aanvaarden hun ambt op 1 januari 1995.

Die gouverneurs mogen het in het eerste lid bedoelde mandaat van commissaris van de federale regering niet hebben uitgeoefend ».

N° 17 VAN DE HEER MICHEL

(In bijkomende orde)

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« De Koning benoemt de gouverneurs van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant uiterlijk de tiende dag na de afkondiging van de uitslag van de

électorales du 9 octobre 1994 pour l'élection des conseils provinciaux de la province du Brabant wallon et de la province du Brabant flamand. Ils entrent en fonction le 1^{er} janvier 1995. »

JUSTIFICATION

Cet amendement garantit que le Roi ne nommera les gouverneurs des provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand qu'après le résultat des élections du 9 octobre 1994.

Une telle attente est indispensable au respect du droit et de la liberté de vote des électeurs.

N° 18 DE M. MICHEL
(En ordre subsidiaire)

Art. 6

A l'article 140septies proposé, remplacer le § 2, par ce qui suit :

« § 2. — *Le Roi nomme le commissaire du gouvernement fédéral, gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand, au plus tard le dixième jour qui suit la proclamation des résultats électoraux du 9 octobre 1994 pour l'élection du conseil provincial du Brabant flamand. Il entre en fonction le 1^{er} janvier 1995. »*

N° 19 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« *Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est gratuit. »*

N° 20 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« *Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est révocable en tout temps. »*

N° 21 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, aux premier et deuxième alinéas, remplacer chaque fois les mots « commissaires du gouvernement fédéral », par le mot « médiateurs ».

verkiezingen van 9 oktober 1994 voor de verkiezing van de provincieraden van de provincie Vlaams-Brabant en van de provincie Waals-Brabant. Zij aanvaarden hun ambt op 1 januari 1995. »

VERANTWOORDING

Dit amendement waarborgt dat de Koning de gouverneurs van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant eerst zal benoemen nadat de uitslag van de verkiezingen van 9 oktober 1994 is afgekondigd.

Men dient zolang te wachten uit respect voor het stemrecht en de stemvrijheid van de kiezers.

N° 18 VAN DE HEER MICHEL
(In bijkomende orde)

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 2 vervangen als volgt :

« § 2. *De Koning benoemt de commissaris van de federale regering, adjunct-gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, uiterlijk de tiende dag na de afkondiging van de uitslag van de verkiezing van 9 oktober 1994 voor de provincieraad van de provincie Vlaams-Brabant. Deze aanvaardt zijn ambt op 1 januari 1995. »*

N° 19 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« *Het mandaat van commissaris van de federale regering is onbezoldigd. »*

N° 20 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« *Het mandaat van commissaris van de federale regering kan te allen tijde worden herroepen. »*

N° 21 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, eerste en tweede lid, telkens de woorden « commissarissen van de federale Regering » vervangen door het woord « bemiddelaars ».

N° 22 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 2, remplacer les mots « commissaire du gouvernement fédérale », par le mot « médiateur ».

N° 23 DE M. MICHEL

Art. 6

Compléter à l'article 140septies proposé par un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral prend fin de plein droit au 1^{er} janvier 1995. »

N° 24 DE M. MICHEL

Art. 6

Compléter l'article 140septies proposé par un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Le Roi nomme également deux secrétaires de commissaire du gouvernement fédéral, greffiers respectivement de la province du Brabant wallon et de la province du Brabant flamand, qui entrent en fonction le 1^{er} janvier 1995. »

N° 25 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du Gouvernement fédéral est attribué à des agents appartenant au cadre bilingue de la province de Brabant. »

N° 26 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec la fonction de député permanent ou de gouverneur de la province ».

N° 22 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 2, de woorden « Commissaris van de federale Regering » vervangen door het woord « bemiddelaar ».

N° 23 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

Het voorgestelde artikel 140septies aanvullen met een § 3, luidend als volgt :

« § 3. Het mandaat van commissaris van de federale regering verstrijkt van rechtswege op 1 januari 1995 ».

N° 24 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

Het voorgestelde artikel 140septies aanvullen met een § 3, luidend als volgt :

« § 3. De Koning benoemt eveneens twee secretarissen van de commissaris van de federale regering, griffiers van respectievelijk de provincie Vlaams-Brabant en de provincie Waals-Brabant. Zij aanvaarden hun ambt op 1 januari 1995. ».

N° 25 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering wordt toegewezen aan ambtenaren die tot het tweetalig kader van de provincie Brabant behoren ».

N° 26 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het ambt van lid van de bestendige deputatie of van provinciegouverneur. »

N° 27 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec le mandat de conseiller provincial ».

N° 28 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec la fonction de membre du gouvernement de communauté ou de région ainsi qu'avec la fonction de secrétaire d'Etat régional à la région de Bruxelles-capitale ».

N° 29 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec tout autre mandat politique ».

N° 30 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec un mandat de conseiller communal ».

N° 31 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec la fonction de bourgmestre et d'échevin ».

N° 27 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het mandaat van provincieraadslid. »

N° 28 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het ambt van lid van een Gemeenschaps- of Gewestregering, alsmede met het ambt van gewestelijk staatssecretaris in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

N° 29 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met enig ander politiek mandaat. »

N° 30 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het mandaat van gemeenteraadslid. »

N° 31 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het ambt van burgemeester of schepen. »

N° 32 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec le mandat de député ou de sénateur ».

N° 33 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec le mandat de conseiller de région ou de communauté ».

N° 34 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2, par ce qui suit :

« Le mandat de commissaire du gouvernement fédéral est incompatible avec la fonction de ministre ou secrétaire d'Etat fédéral ».

N° 35 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Pendant les deux années qui suivent l'achèvement de leurs mandats de commissaires du gouvernement fédéral, les personnes qui avaient été nommées ne peuvent exercer aucun mandat public. »

N° 36 DE M. MICHEL

(En ordre subsidiaire)

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Pendant l'année qui suit l'achèvement de leurs mandats de commissaire du gouvernement fédéral, les personnes qui avaient été nommées ne peuvent exercer aucun mandat public. »

N° 32 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het mandaat van volksvertegenwoordiger of senator. »

N° 33 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het mandaat van lid van een gewest - of gemeenschapsraad ».

N° 34 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Het mandaat van commissaris van de federale regering is onverenigbaar met het ambt van federaal minister of staatssecretaris ».

N° 35 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Tijdens de twee jaren volgend op de beëindiging van hun mandaat van commissaris van de federale regering, mogen de personen die in die functie werden benoemd geen openbaar mandaat uitoefenen. »

N° 36 VAN DE HEER L. MICHEL

(In bijkomende orde)

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het tweede lid vervangen als volgt :

« Tijdens het jaar volgend op de beëindiging van hun mandaat van commissaris van de federale regering, mogen de personen die in die functie werden benoemd geen openbaar mandaat uitoefenen. »

N° 37 DE M. MICHEL

Art. 7

Remplacer l'article 140octies proposé par la disposition suivante :

« Article 140octies. — Par dérogation à l'article 66, alinéa 2, le collège francophone et le collège néerlandophone du conseil provincial de la province de Brabant votent, pour le 30 septembre 1994 au plus tard, le budget, respectivement, de la province du Brabant wallon et du Brabant flamand pour l'exercice 1995, en vue d'assurer le fonctionnement des services et des institutions du Brabant wallon et du Brabant flamand. »

JUSTIFICATION

Cet amendement prévoit le vote du budget des provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand par les collèges francophone et néerlandophone de l'actuel conseil provincial de la province de Brabant.

Un tel vote ne diffère en rien de ce qui se passe dans les autres provinces, et plus largement dans les autres collectivités politiques. Ce n'est en effet pas parce que les majorités sont susceptibles de changer à la suite de prochaines élections, que le budget voté auparavant est caduque.

Il appartiendra aux nouvelles majorités d'user de la procédure d'ajustement budgétaire pour accorder le budget voté avant la mise en place du nouveau conseil aux besoins de sa politique.

N° 38 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, entre les mots « du gouvernement fédéral » et les mots « qui sont chargés » insérer les mots « un franco-phone et un néerlandophone ».

JUSTIFICATION

Il faut garantir que le Brabant wallon aura un gouverneur francophone et le Brabant flamand, un gouverneur flamand. Ils doivent donc appartenir à chacune des deux grandes communautés du pays.

N° 39 DE M. MICHEL

Art. 8

A l'article 140novies proposé, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :

N° 37 VAN DE HEER MICHEL

Art. 7

Het voorgestelde artikel 140octies vervangen als volgt :

« Art. 140octies. — In afwijking van artikel 66, tweede lid, keuren het Nederlandstalige college en het Franstalige college van de provincieraad van de provincie Brabant, uiterlijk tegen 30 september 1994, de begroting goed van respectievelijk de provincie Vlaams-Brabant en de provincie Waals-Brabant voor het begrotingsjaar 1995, om de werking van de diensten en de instellingen van Vlaams-Brabant en Waals-Brabant te waarborgen. »

VERANTWOORDING

Dit amendement voorziet in de goedkeuring van de begroting van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant door het Nederlandstalige college en het Franstalige college van de huidige provincieraad van de provincie Brabant.

Een dergelijke goedkeuring verschilt in niets van wat gebeurt in de andere provincies en meer algemeen in de andere politieke instellingen. Het is immers niet omdat de meerderheid er na de komende verkiezingen anders kan uitzien, dat de voorheen goedgekeurde begroting vervalt.

De nieuwe meerderheid kan gebruik maken van de procedure inzake begrotingsaanpassing om de begroting die werd goedgekeurd voor het aantreden van de nieuwe raad, in overeenstemming te brengen met de noden die voortvloeien uit haar beleid.

N° 38 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, eerste lid, tussen de woorden « de federale Regering, » en de woorden « die tot 31 december 1994 » de woorden « ,een Nederlandstalige en een Franstalige, » invoegen.

VERANTWOORDING

Er moeten waarborgen voorhanden zijn dat er in Vlaams-Brabant een Nederlandstalige gouverneur en in Waals-Brabant een Franstalige gouverneur komt. De betrokkenen dienen dus elk tot een van de twee grote gemeenschappen van het land te behoren.

N° 39 VAN DE HEER MICHEL

Art. 8

In het voorgestelde artikel 140novies, het tweede lid vervangen als volgt :

« Les impôts, taxes et décimes additionnels au profit de la province de Brabant, existant au 31 décembre 1994, seront recouvrés pendant l'année 1995 d'après les règlements qui en déterminent l'assiette et la perception, après leur confirmation, leur modification ou leur abrogation par les autorités compétentes. »

JUSTIFICATION

Cet amendement impose la confirmation préalable à l'application des législations fiscales au profit des deux nouvelles provinces, si celles-ci les laissent dans l'état où elles ont été votées par l'ancien conseil provincial de Brabant.

L'impôt est en effet un des actes de souveraineté les plus lourds de la part d'une collectivité politique, et il est donc préférable que les élus des deux nouvelles provinces marquent leur consentement à ces prélèvements.

N° 40 DE M. MICHEL

Art. 2

A la dernière ligne, remplacer les mots « de l'avis », par les mots « après avis ».

JUSTIFICATION

Amendement technique visant à assurer le parallélisme entre le texte français et néerlandais.

N° 41 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, compléter l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Ces commissaires se voient appliquer toutes les incompatibilités incombant au gouverneur de province. »

N° 42 DE M. MICHEL

Art. 6

A l'article 140septies proposé, au § 1^{er}, compléter l'alinéa 1^{er} par ce qui suit :

« Un arrêté royal délibéré en conseil des ministres fixe le statut du commissaire du gouvernement fédéral. »

L. MICHEL

« De belastingen, taksen en opcentiemen ten behoeve van de provincie Brabant die bestaan op 31 december 1994, worden tijdens het jaar 1995 geïnd volgens de reglementen die de grondslag en de inning ervan vaststellen, nadat zij door de bevoegde overheid zijn bevestigd, gewijzigd of opgeheven. »

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de voorafgaande bevestiging van de fiscale wetgeving ten behoeve van de twee nieuwe provincies, indien deze de wetgeving willen laten zoals ze door de vroegere provincieraad van Brabant werd goedgekeurd.

Het heffen van belasting vormt immers een van de belangrijkste tot de soevereiniteit behorende handelingen die een politieke gemeenschap kan verrichten. Het is dus wenselijk dat de verkozenen van de twee nieuwe provincies de kans krijgen die heffing goed te keuren.

N° 40 VAN DE HEER MICHEL

Art. 2

Op de laatste regel van de Franse tekst, de woorden « de l'avis » vervangen door de woorden « après avis ».

VERANTWOORDING

Technisch amendement om de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

N° 41 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid, aanvullen als volgt :

« Op deze commissarissen zijn alle onverenigbaarheden die verbonden zijn met het ambt van provincie-gouverneur, van toepassing. »

N° 42 VAN DE HEER MICHEL

Art. 6

In het voorgestelde artikel 140septies, § 1, het eerste lid, aanvullen als volgt :

« Het statuut van commissaris van de federale regering wordt vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. »